

آبونه "فرانسی" : هر پر ایچون
سنه لکی (۴۰۰) آلتی ایلی
(۲۲۰) ممالک اجنیه ایچون
سنه لکی (۴۵۰) ، آلتی آیلنی
(۲۵۰) غروشدر .

نسخه سی ۷,۵ غروشدر .
سنه لکی ۵۲ عدددر .

اداره خانه : باب عالی جاده سنده
رشید افندی خائنده

اخطارات

آبونه بدلی پشیندر .

مسلكه موافق آثار مع المنونیه
قبول اولنور . درج ایدله یین
یازیر اعاده اولماز .

کتابخانه
مکتوبلرک امضالری واضح
واوقوناقلی اولسی او آبونه
صره نومروسنی محتوی
بولوغسی لازمدر

ممالک اجنیه ایچون آبونه
اولانلرک آدرسلرینک
فرانسزجه یازلسی رجا اولنور .

یاره کوندردیکی زمان نه یه
داثر اولدینی بیلدیرلسی
رجا اولنور

۱۳۳۰

آبونه "فرانسی" : هر پر ایچون
سنه لکی (۴۰۰) آلتی ایلی
(۲۲۰) ممالک اجنیه ایچون
سنه لکی (۴۵۰) ، آلتی آیلنی
(۲۵۰) غروشدر .

نسخه سی ۷,۵ غروشدر .
سنه لکی ۵۲ عدددر .

اداره خانه : باب عالی جاده سنده
رشید افندی خائنده

اخطارات

آبونه بدلی پشیندر .

مسلكه موافق آثار مع المنونیه
قبول اولنور . درج ایدله یین
یازیر اعاده اولماز .

یاره کوندردیکی زمان نه یه
داثر اولدینی بیلدیرلسی
رجا اولنور

نظامك مشروعتنه کی سبب و حکمت :

نکاحك حکمت مشروعتی؛ عالم بشریتك بر آهنگ و انتظام دائره سنده دوامیدر. فتح القدرده مذکور اولدینی اوزره بوعالمك علم ازلی الهیده مقدر اولان زمانه قدر وجه اکمل اوزره بقاسمی نکاحك وجودینه معلقدر، بوتعلق ایسه نکاحك مشروعتنه سیددر. چونکه عالم بشریتك وقت مقدرده قدر بقاسمی، سلسله انسانیك دوامنه وابسته در؛ بوسلسله نك برانتظام و نزاهت دائره سنده دوامی ایسه آنجاق نکاح ایله تأمین ایدیله بیاید. واقعا مقارنت غیر مشرعه ایله ده نوع بشرک دوامی ممکن کوریله بیاید. فقط بومقارنت؛ بین الناس مظالمی، سفک دمائی و انساک ضیاعنی مستلزم اولور، بشریتك هلاک معنویسنی انتاج ایدر.

تفسیر کیرده مفصلاً بیان اولوندینی اوزره مقارنت غیر مشرعه برچوق مفاسد اجتماعی بی جالدر. از جمله :

اولاً — انسانك اختلاط و اشتباهنه سبب اولور. بر زانیه نك وجوده کتیره چکی چوچوق شفقته کار برپردرک نظر تربیه و حمایه سندن محروم بولوناچندن کوزل بر فیض تربیه به مظهر اولاماز؛ بو حال ایسه چوچوقك ضیاعنی، نسلک انقطاعنی، و بالنتیجه عالم انسانیتك خرابیسنی موجب اولور.

ثانیاً — برقادرین نکاح سببیه برار ککک محرمیتنه اختصاص ایدر. اکر بو اختصاص بویله مشروع برسیبه مستند اولمازسه بو اختصاصك حصولی ایچون مقاله و مواهبه دن، انسانلرک بری بری اوزرینه آتیلما سندن باشقه بر طریق قالماز؛ اذک زیاده قوت و جرأته مالک اولانلر ایسته دکلری قادینلری کندی دائره اختصاصلرینه جلبه چالیشیرلر؛ بو حال ایسه بالطبع باب مقاله بی آچار و عمومی بر هرج و مرجی دعوت ایدر؛ نته کیم هر یرده ضابطه عدلیه طرفندن طوتولان احصائیات بر چوق جنایتلرک مجرد مناسبات غیر مشرعه بوزندن وقوعه کلدیکنی کوسترمکدر.

ثالثاً — مقارنت غیر مشرعه ده بولنان برقادینندن هر طبع سلیم استکراه ایدر. آرتق بویله آلوده دامن بر قادینله الفت و انسیتده بولونمق، کندیسیله مسعود برعائله تشکیل ایتک قابل اولاماز، بو حالک توسعی ایسه قادینلق حیانتك محوی دیمکدر.

رابعاً — مقارنت غیر مشرعه تجویز ایدیله چک اولسه ایدی هیچ برقادینک برار ککه اختصاصی قالمازدی؛ هر ارکک دیله دیکی قادینلر ایله مواجهه ده بولونا بیلیردی. بو حالده ایسه انسانلرک بهائم درکسه نزلی لازم کلیردی؛ حال بوکه انسانلر حائر اولدقلری عقل و اذعان سایه سنده، نزاهت و عفت سایه سنده بین المخلوقات پک یوکسک بر مرتبه کاله نائل بولونمقده درلر.

خامساً — قادینلر مجرد ارککلرک شهواتی تسکینه، تمایلات هوا برستانه لرینی تطمینه وسیله دکدرلر. بشریتك بیوک بر زمهره سنی تشکیل

ایدن بوجنس لطیفك کندی شاننه لایق برطاقم وظائفی وارددر. از جمله هر قادین کندی زوجك بر شریکه حیاتی، کندی خانه سنک یکانه بر نکهبانیدر. هر قادین امور بیتیه سنی رؤیت ایدر. دنیا به کتیردیکی چوچوقلرک تربیه لرینه چالیشیر، عائله نك انکشاف مسعودیتنه بذل مقدرتده بولونور طورر.

ایشته قادینلردن اصل مقصود اولان بوکی خصائص اجتماعی دره بونلرک حصولی ایسه برقادینک یالکز بر ارککه اختصاص ایتسه سیله قابل اولا بیاید. حال بوکه مقارنتلر بوکی مقاصد عالیه نك حصوله منافیدر.

سادساً — قادینلر ایله ارککلر آره سنده نکاحدن باشقه بر طریق ایله مقارنتك وقوعی قادینی تذلیل ایدر، بر طاقم علل و امراضك ظهورینه، توسعنه میدان ویرر. بالنتیجه اضمحلال اجتماعی به بادی اولور. نته کیم فحشیات یوزندن هر مملکتده امراض زهرویه توسع ایدرک بیکلرجه عائله نك سوتوب کیمه سنه سبب اولمقده در.

حال بوکه شرایع الهیه نك تجویز ایتش اولدینی طریقلر بوکی آفات اجتماعی نك ظهورینه مانع، قدر انسانیتی اعلایه باعثدر.

ع . ه . ع

ایچی و فحس

اون طقوزنجی عصرک انقلابی قانونلری طرفندن اورته لته یاییلان و غرب اقوامندن بعضیلرنجه ترقیات مدنیه نك اک یوکسکک دلائلندن صاییلان بر مرض اجتماعی وارکه مدنی حیاتی کیرن علتلرک اک حرداریدر. ایشه بو ایکنج خسته لق فحش در.

غرب مدنیتی بو اجتماعی فلاکتی هر طرفه یابارکن، اودیاریک قانون واضغلی طرفندن ابداع ایدلش یکی یکی برطاقم نظریاته دایانیردی و اوروپالیرلر ایچنده بونک سرایتندن انکلیرلر کی آنجاق برقاچی قورتوله بیلیدی.

ایشته اووقت شرق مسلمان امتلرندن بکلنه ن حرکت شوایدی؛ محارم اخلاقی مرتبه تکامله چیقارمق ایچون کلن سماوی دینلرنده غربک رذائلی تقلیده قطعاً مانع حکملر بوله چقلردی؛ آوروپالیرلرک بو اگری بوگری بدعتلری آرقه سندن کیمیه چکلر، بوسفیل، بو ناموس بیقیچی مؤسسهری کندی معصوم طویراقلرینه صوقایه چقلردی.

هیات، کرک بومادی مدنیته پارلاق ظواهرینه، کرک غربک اون طقوزنجی عصردن بری یایمقده اولدینی الحادی فلسفه لرینه قایلیمق یوزندندرکه شرق بو اجتماعی فلاکتلردن، بوروحی خسته لقاردن،

بومدنی آقلردن برچوغنی سوه سوه سینه به چکدی ا

آرتیق بوزواللی قیزلرده جانسز برر متاع کبی الدن اله کزدیکه قدرت فاطره نك انسانه برجهل لایزال اولق اوزره ویردیکی بوتون عزتارینه ، شرفلرینه وداع ایدر کیدر .

صوکره آنالر، بابالر ایچنده قیزلرینک فلاکتی تعجیل ایدنلر وار . بونلر حال حاضرده « بیاض اسیر » نامیله معروف اولان طرزده فحش اولرینه کیده رک قیزلری صاتیورلر . بوضورتله فسق و سفاهته دالمش ارککلره ظهیر اوله رق کندیلرینک بوتون آرزولرینی رینه کتیرمکده ایچکی ایچون بویوک برکوجلک قالیور . احصائیات کویستر . بیورکه فحش وزنا قوربانلرینک چوغی ایچکی ایچن اولرده یتیشمش قیزلردر . نوپورقده ۱۸۶۶ سنه میلادیه سننده اجرا ایدیلن احصائی تدقیقات بو جهل دندر . اوزمانلر اوراده ۲۰۰۰ فاحشه وارمش . حکومت بوقادینلر یتشدرین طاله نك حیاتی، اجتماعی حاللرینی صورو- شدریدقن صوکره شونتیجهیه واصل اولمش :

۲۰۰۰ فاحشه دن

۲۹.۸٪ = ۵۶۹ هر زمان ایچین بابالرك قیزلری

۱۷.۳۵٪ = ۳۴۷ هر زمان ایچین آنالرك

۳۱.۸٪ = ۶۳۶ اعتدال ایله ایچین بابالرك

۲۸.۷٪ = ۵۷۴ اعتدال ایله ایچین

مادام تازنوسکی هم آنالری، هم بابالری ایچین طاله لردن یتیشمش فاحشه لر ایچون کندی تدقیقاتنه استناد ایله دییورکه : « بونلر تدقیق ایتدیکم فاحشه لرك یوزده ۶۹ ندن آشای دکلدر . »

بونکله برابر اسپرتولی ایچکیلرك ساحه تجریبی فحش تسهیل ایله محدود قالمادینی کی قادین دیدیکمز اونازنین، اورقیق جنسک بویوک برقسمنی الدن اله دولاشان ، بر قاق پاره مقابلنده تصرف ایدیلن صاتیلق متاع درک سنه ایندیرمکده بیتمیور . هیات، یوبدبخت مخلوقاتک حیاتی اوزرنده اوله قورقونج تاثیرلر حصوله کتیریورکه اک متین قفالر ازاله سندن عاجز قالیر ، اک قانی یورکلر مرجه کایر .

أوت کنج برقیز بوسورویه قاتیلیر . اولا کونا کون واسطه لرله یاواش یاواش هوساتی غیجیقلایر، خفیف ایچکیلر ویریله رک سرکشکی کیده ریلیر ، طبیعتی یوموشادیلیر . لکن صوکره لریش بوس بوتون معکوس برماهیت آیر . آرتیق بوقیزک کندیسنه میل ایدن ارککلر آره سنده ایچمسی قطعاً نشوه تحصیل ایچون دکلدر . اونک عشرتدن مقصدی آنجق شودر : اطرافنده کیلری آدام عقلی سرخوش ایدرک سماحت طامارلرینی غلیانه کتیرمک، جیلرینی قابالی طوتان دو کوملری چوزمک ، الحاصل آیتق زمانلرده ویرمه جکلرینک قات قات فضله سنی شمدی کندیلرندن چارپه بیلمک .

صوکره بوقیزلردن برطاقی ده سفاهت دوشکونلریله فسق و فجور

بوصایدیغمز قورقونج قوتلرك یتشدری ایسه بییمی هوسلری یاتیشدرمقده کی عظیم قدرتندن طولای فحش و زنا بلیسی اولدی . بویولر قارمسی علت اوله الیم عاقبتلر طوغورمشدرکه بونک تفصیلی باشقه زمانه بزاقه زق شیمدی سوزیمز بونک اصل موضوع بختمز اولان ایچکیلرله مناسبتنه حصر ایده جکمز .

مدنی جمعیتلرده فحشک انتشارینه اک باشلی طامل اولاده قارشى لازم کلن اعتنا کارلنک بابالر طرفندن اهمال ایدیلسی ، یاخود حیاتی احتیاجلرینی تأمین جهتلرینه یا ناشیلنما مسیدر .

یوقاریده سوبادیکمز کی سرخوش طاله لر قازانجیلردن بویوک برقسمنی ایچکی به صرف ایتدکلرندن اللرنده قالان جزئی پاره اوغولریله قیزلرینک تربیه سنه مقتضی مصارفی اوده یه میور . ایشته اوزمان ضرورت بو اولرده کی قیزلردن بالخاصه آغزی بورونی رنده اولانلرینی برصورتله معیشت آرامه یه سوق ایدیور . طیبی بونلرك چوغی کندیلرینه رفاه و آسوده برحیات تأمین ایده بیله جک حامیلر ، متوسطلر بولامیورلر . حال بوکه ناز ونعم ایچنده یاشامق ، معیشتک یوریچی شداندندن منتفر بولنق بشر ایچون فطری برمیلدر . انسان هوساتی قولای برطرزده تطمین امکائی کورنجه آرتیق آغیر ایشلر آتنده از یله بی قطعاً ایستنه من . هله قادینلر بو خصوصده ارککلردن مفرطدر . زیرا حیات زوجیه یی اونلره سودیرن ، قلبلرینه آنالق محبتی ویرن عوامل آره . سنده اوله لرلی وارکه بو آرزولردن محروم قالمالری انتاج ایده جک بوتون صنایعه ، بوتون یوریچی ایشلره قارشى کندیلرینه نفرت ویرمکده در .

غنی سییلردن طولاییدرکه زینت و طراوتلرینه خادم اوله جق بوتون مواد کندیلرنجه ضرورات حیاتیه دن، حتی اجتماعی موجودیتلرك شرائطندن تلقی اولنور . هم بو خصوصده شهرده او طورانلریله کویلرده ، بادیه لرده یاشایانلرك هیچ فرقی یوقدر .

بو آرزونک تطمین ایسه قادینک فضله پاره یه احتیاجی ، بناء علیه چوق کره لر کندیسنک اوپاره یی ویره بیله جک هرمنبعه صوقولماسنی ایجاب ایدیور . ایشته اوزمان قارشیسنه دیکلن ایچکی زواللی بی تمامیله باشدن چیقارمایه ، اک مره دار شیلری نظرینه خوش کویسترمه یه باشلیور . دیگر طرفدن دلیقانلیلرده بو احتیاج ایچنده کی قیزلرك ذهنی هر واسطه ایله یاواش یاواش چلمه یه باقیورلر . یوله کتیره مدکلرینی اولا خفیف ایچکیلرله ، صوکره اوفاق تفک هدیه لرله آلداتیورلر . چوق کچمه دن کتول بویچاره لرلی اوکنج ارککلرك الله آتیور . او کناهکار اللره که — ایسترسه اک تزیه ، اک عقیف ، اک نجیب قیزلری فحش وسفالت او جاقلرینه سوروکلهمک صورتیله اولسون — کندی بییمی هوسلرینی یاتیشدرمقندن باشقه برشی دوشونمزلا

مبتلا رہی جب ایچون میخانہ لڑے ، بالوزلرہہ استعمال اولونور .
وظیفہ لری ایسہ برطرفدن ایچہرک ، برطرفدن دہ متصل ایچہرہرک
چلی بہ نامتہای قازانچ تآمیندر . چونکہ برلرندن چیقارلامق ایچون
حریفی نمون ایتمک مجبوری واری . باخصوص او بولونقلری سفاہت
پوردی سفہلرک ، چایقینلرک بوتون ٹرولریلہ آقین آقین طاشیندقلری
مشہور بریر اولورسہ ...

اوت ، بوسفیل مؤسسہ ارککلری اولامق ایچون قیزلرک
کوزلرینی سچوب استعمال ایدر ، بولرڈہ قایدن ایچری دالانلری
قدحلرہ ، باردقلرہ ، شیشہ لہلہ کندندن کچہرہرک جہلرندہ نہوارسہ
تمامیلہ سویار . دہا سوکرہ ینہ چلی پی خشنود ایتمک ایچون اللرندہ کی
شکاری متصل بولمق نوبی کلیر . آرتیق شامپانیا شیشہ لری آچدیرمق ،
ویسکیلر ، عصریدہ شرابلر ایصارلامق شرائط وصلت شکندہ
ایلری سورولور . چلی بہ کلنچہ او ، بولرک صاغدینی آتونلری
آرقلرندن اولہ بر طوپلارک زواللی عشرت قوربانلرینک قویندہ ،
قولتوغندہ نلری وارسہ تمامیلہ کوشہدہ کی دمیر قاصیہ آقطارمہ
اولور .

سوکرہ ، بوکی مؤسسہ لڑہ سرمایہ لاک ایدن قیزلرک سرسم
اولامق ، پارہ صومق ایچون طوتدقلری یول دایما ایکنج بر سورو
وقہ لہ ، جنایتلرہ سیبیت ویریور . ناصیل کہ ، یوقاریدہ صایدیغمز
اسباب وعوامل سائقہ سیلہ بوقیزلرک آلایلدیکنہ ایچملری مادام الحیاء
خبیتر ، سفالتلر ایچندہ سورونلرینی انتساج ایڈیور . زندانلرہ ،
بیمارخانہ لڑہ بو طالعسز مخلوقلر نہ قدر چوق ! سوکرہ ینہ بولرک
شہرلرہ ایقاع ایتمکلری کونا کون قانقلرندن حیات اجتماعیہ نہ مدہش
بر صورتہ متأثر اونی کیملی دہ محکمہ لردن ، ضابطہ ادارہ لردن
صورمالی وبوسورو مخلوقانک ناصیل بدبخت ، نہ قادر سفیل
اولدقلرینی ، سوکرہ ، روحی ، بدنی ، عقلی نہ کی خستہ لقلر ایچندہ
پاشادقلرینی ضابطہ ہیئت صحیہ سیلہ تیمارخانہ حکیملرندن اوکرنلی .

غریب لایبورزا

بالر ، دانس . . دانس ، بالر ...

بچنلرہہ حمایت اطفال جمعیتی طرفندن بک اوغلندہ بہرہ پالاسدہ ترتیب
ایدیلن معہود بالودہ جریان ایدن احوالی ہرکس غزتہ لڑہ او قودی .
او ، بر رسم کشاددن عبارت ایدی . اونی متعاقب دانس ، بالو علق
مستولی بر شکل آلدی . بک اوغلی عالی آردی آرقہ سی کلہ ین بالولرہ ،
چیفٹ چیفٹ دانسلرہ چالقاندی طوردی . ایش اودرچہ بہ واردی کہ

تورک اوچاغندہ بردانس سالونی آچیلیمی ایچون تکلیفلرہہ بولونانلر
بیلہ اولدی . اجنبی اشغالی زمانندہ ؛ آناطولیدہ قادین ، ارکک ، چولوق
چوچق بیک درلو محرومیتلرہ قاتلانہرق ، جانیلہ باشیلہ ، دیشیلہ طرناغیلہ
دشمنہ قارشو اوغراشدینی برصیرہدہ ؛ استانبولدہ باشلایان بوبالو ودانس
عائتک اجنبی اشغالی برطرف اولور اولماز تمامیلہ قانقلرینی بکلہ نیرکن
مع التأسف بوکون مدہش بر صورتہ تزیاد ایتدی . او درجہدہ کہ
مسلمان نامنی طاشییان برطاقم قادینلر قولتوقلرینہ قدر قوللرینی ، عملرینہ
قدر کوکسلرینی آچہرق عمومی سالونلرہہ یابانچی برطاقم ارککلرہ ،
حق اجنبیلرہ قوجاق قوجاغہ دانس ایتمکدن پروا ایتمز اولدیلر . ملی
تربیہ منزلہ ہیچ برزمان ، ہیچ بر صورتہ تالیف ایدیلہ میہ جک اولان
بوحر کتار قارشوسندہ حیرت وناژردن انسانک بینی دوزر . وقتیلہ بویوک
ملت مجلسنک استانبول اہالیسنہ نشر ایتدیکی بیاننامہدہ سویلہ نیلمش
اولدینی وجہلہ ، بوحر کتار ہیچ شہہ یوقدر کہ بزم روح ملیمزدن ، بزم
تربیہ ملیمزدن دوغنامش ، بولرڈہ یابانچی برووح ، زہرناک بر تربیہ عامل
اولمشدر . بویابانچی روحی ، بوزہرناک تربیہ ی اولدورمک ، بوسبتون
وجودینی قالدیرمق ایچون بوتون ملت رہبرلرینک ، بوتون ملت مطبوعاتنک
ال برلکیلہ چالیشمملری اک متحکم وظیفہ لری اولدینی ، حالہ مع التأسف
برقسم استانبول مطبوعاتی بنیان ملینک باعث انہدامی اولاجق اولان
بواحوالی ، بو دانسلری ، بو بالولری ، تنقید ومؤاخذہ ایتمک شویلہ
دورسون ، ترویج وتشویق ایدیورلر . اولجہ حمایتہ اطفال طرفندن
ویریلن بالو ایچون اولدینی کہی ، بچن آقشام ینہ بک اوغلندہ بہرہ پالاسدہ
شرق محفلی طرفندن ترتیب ایدیلن بالو ایچون دہ ، بعض غزتہ لڑہ ہر قاج
کون اول پرویاغاندایہ ، درلو درلو رہ قلاملرہ خلقی بک اوغلنہ بہرہ پالاسہ
دعوہ یاشلادیلر . فرداسی کونی دہ بالو کیجہ سی حقندہ شایان حیرت
تقدیرلر ابدال ایتدیلر . بالودہ حاضر بولونانلرک آکلادتقلرینہ کورہ ،
بعض قادینلر قوللرینی ، کوکسلرینی ، آرقلرینی آچقلہ اکتفا ایتمہ مشلرہہ ؛
بالدیرلرینی کوسترمک ایچون اوزون چوراب بیلہ کیسہ مشلرہ ؛ بعض
قادینلرہہ برطرفندن دیکر طرفی کورونن ایچہ تول اتکلرلرہہ دانس ایتمش .
غزتہ لرک یازدقلرینہ کورہ ، صباحلرہ قدر بوزوق وآہنک دوام ایتمش ...

اجنبی اشغالتک استانبولہ بریادکاری اولان بوبالو ودانس علقی مکر
نہ قدر طساتلی بر علت ایتمش اولنلری بو ابتلا لردن منع ایدہ جک
ہیچ بر شی اولمادیغنی تقدیر ایدہرز . بالکنز بہرہ پالاسک مکلف
سالونلرندہ یابانچیلرہ قوجاق قوجاغہ دانس ایدن بو ارکک وقادینلرک
منسوب اولدقلری ملتک حیسیانہ قارشو بوقدر صایغیسزلقدہ بولونہ بہ
حقلری اولمادیغنی خاطر لایتمق ایسترز . او ملت کہ دشمنی آناطولیدن
واستانبولدن چیقارمق ایچون چولوغیلہ جوجوغیلہ ، قادییلہ ارککیلہ ،
مالیلہ جانیلہ ، دیشیلہ طرناغیلہ اوغراشدی . او ملت کہ مادی ، معنوی